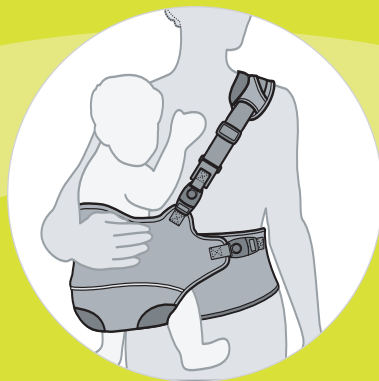


Quinny™

06620

User Guide

Guía del Usuario



Curbbb™

Spanish Guide Included
Guía en español incluida

www.quinny.com

Warnings	1
Features	2
Before You Begin	2
Wearing & Adjusting Carrier	3
Securing the Child	4
Checklist	5
Removing the Child	5
Care & Maintenance	6

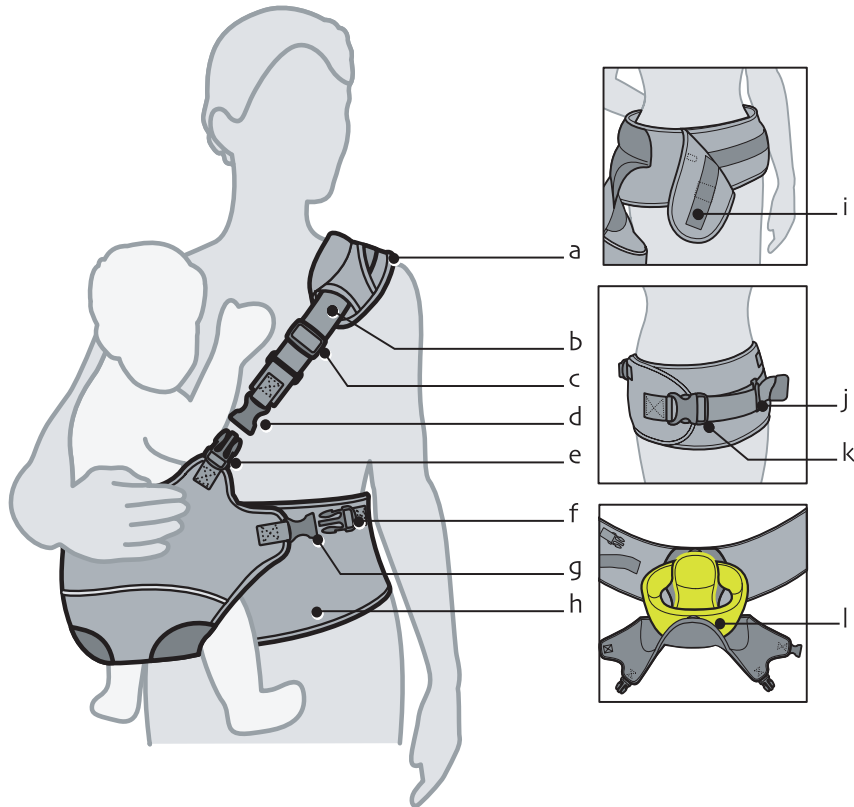
WARNING – FALL HAZARD

- **SMALL CHILDREN CAN FALL THROUGH A LEG OPENING. FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE.**
- **Only use this carrier for children between 8-LBS (3.6-kg) and 20-LBS (9.1-kg).**
- **CHILD ALWAYS MUST FACE TOWARDS YOU.**
- Keep instructions for future use.
- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.
- Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.
- Proper placement of child in product including leg placement.
- When placing a baby in the carrier, the baby's right and left leg should extend through the bottom leg openings.
- For proper placement, the baby's head should rest on the adult's shoulder.
- **DO NOT** place a baby into the carrier before the carrier is properly positioned and secured to the caregiver.
- **DO NOT** wear this carrier near an open flame or while participating in an activity that could potentially injure a baby.
- **DO NOT** lean over with straight legs as that may cause a baby to fall from the carrier. Crouching or leaning with bent knees will help keep baby secure.
- The carrier should only be used to carry a baby on your hip. **NEVER** use the carrier to carry a baby on your back or in front of you.
- Carriers are meant to be used while walking or standing. **NEVER** wear a carrier while engaged in fast-paced or rigorous activity such as running, biking, jogging, or operating a motorized vehicle.
- **DO NOT** place a baby in a carrier that is not being worn, or leave a baby unattended in a loose carrier.
- If baby should fall asleep in the carrier, turn baby's head to the side. This will ensure that the baby can breathe easily. Always keep some distance between the baby's face and the adult's body to ensure easy breathing.
- To avoid the possibility of baby being pinched, make sure that their skin, fingers, etc. are out of the way when snapping or locking the buckles.
- The correct fitting of the adjustment straps is vital for the safety of your child. For this also see the label on the inside of the carrier strap.
- **DO NOT** wear carrier if you are pregnant.

Features Before You Begin

Curbb™

NOTE: Weight range is from 8-LBS to approximately 20-LBS (3.6-kg. to 9.1-kg).



- a. Shoulder protector
- b. Shoulder strap
- c. Sliding part to adjust length of shoulder strap
- d. Shoulder clasp, female
- e. Shoulder clasp, male
- f. Seat clasp, male
- g. Seat clasp, female
- h. Hip strap
- i. Adhesive patch
- j. Hip strap clip
- k. Hip clasp
- l. Seat insert, with soft padding

- Keep these instructions for future use.
- Lay out and identify all parts.
- Do not return this product to the place of purchase. If any parts are missing, call Consumer Relations at (800) 951-4113. Or visit our website at www.quinny.com.
- Include the model number and manufacture date and a brief description of the part. The manufacturing date code is on the back of the wash and care label.

Before You Begin

- This infant carrier is designed to carry a child on the left or right hip.
- The child should be able to support his/her own head.
- The child should always sit with his/her stomach towards you.

To adjust fit to the adult:

- 1** Wrap the hip strap around the hips (Figure 1).

NOTES:

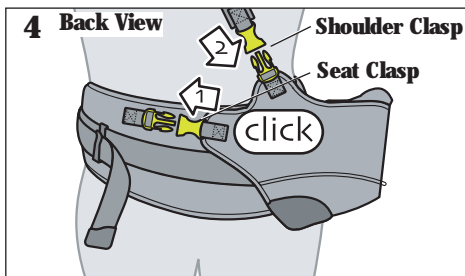
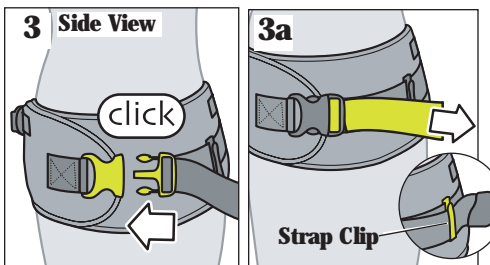
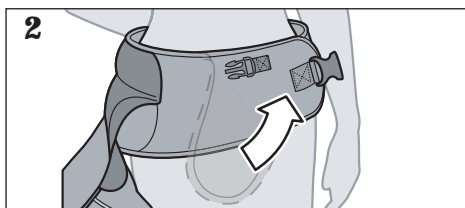
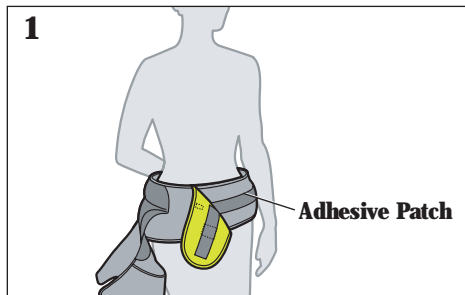
- Make sure that the hip strap is not twisted.
- The adhesive patch should be on the left to carry the child on the right hip (or on the right to carry the child on the left hip).
- The examples show the carrier being worn on the left shoulder to carry the child on the right hip.

- 2** Pull the hip strap tight and secure adhesive patch (Figure 2).

- 3** Fasten the hip clasp (it will click) (Figure 3). Tighten the strap securely (Figure 3a). Put strap end through strap clip.

NOTE: If the hip strap is fitted properly, the child will sit at the front, top of the hip bone.

- 4** On the back, fasten both the seat clasp (1) and the shoulder clasp (2) (Figure 4). Do this **before** the child is put in the carrier.



⚠️ WARNING

- When placing a baby in the carrier, the baby's right and left leg should extend through the bottom leg openings.
- For proper placement, the baby's head should rest on the adult's shoulder.
- To avoid the possibility of baby being pinched, make sure that their skin, fingers, etc. are out of the way when snapping or locking the buckles.
- Always make sure there is enough room around your baby's face such that air flow is not obstructed.

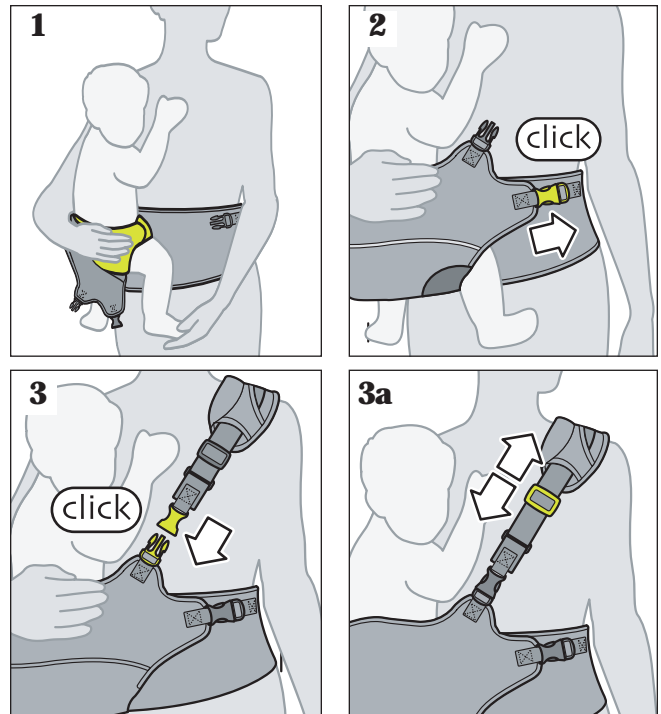
To secure child in the carrier:

NOTE: The examples show the carrier being worn on the left shoulder to carry the child on the right hip.

- 1** Sit down. Lift the child up and place him/her on the hip on which the seat is positioned. Put the child's legs through the leg openings in the seat insert (**Figure 1**).
- 2** Make sure that the child is sitting in the middle and fasten the front seat clasp on the hip strap (**Figure 2**).
- 3** Place the shoulder strap over the shoulder. Attach the front shoulder clasp to the shoulder strap (**Figure 3**).
NOTE: If the carrier is placed on the right hip, place the shoulder strap over the left shoulder and if the child is to be carried on the left, the strap over the right shoulder.

NOTES:

- Make sure that the shoulder strap is not twisted.
- Check that the shoulder strap is the right length, if necessary adjust with the sliding part on the shoulder strap (**Figure 3a**).
- The shoulder protector should always be in the center of the shoulder.



Recheck the following after placing your baby in the carrier:

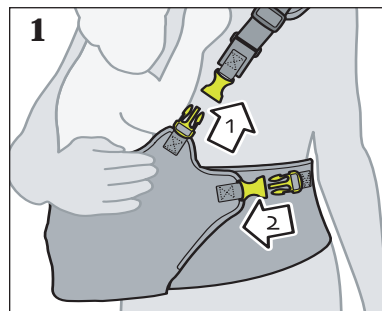
- The hip strap has been tightened properly, is not twisted and the hip clasp is fastened.
- The child is sitting properly in the middle of the seat all clasps are fastened securely.
- The shoulder strap is not twisted and has been adjusted to the correct length.
- The shoulder protector is positioned properly in the center of the shoulder.
- **Important:** If you are unable to fasten the clasps properly, do not use the carrier under any circumstances.
- Never let your child play with the fasteners.
- If the shoulder weight is too great, either the hip strap is not tight enough or the shoulder strap has been adjusted too tightly. The hip strap should not be positioned too high up on the waist.
- Always use the shoulder protector; this is important for the weight distribution.

⚠️ WARNING – FALL HAZARD

- **SMALL CHILDREN CAN FALL THROUGH A LEG OPENING. FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE.**
- **Only use this carrier for children between 8-LBS (3.6-kg) and 20-LBS (9.1-kg).**
- **CHILD MUST ALWAYS FACE TOWARDS YOU.**
- The correct fitting of the adjustment straps is vital for the safety of your child. For this also see the label on the inside of the carrier strap.

To remove the baby/child:

- 1** Sit down. Support the baby while you unfasten front shoulder clasp (Figure 1, arrow 1).
- 2** Unfasten the seat clasp on the hip strap (Figure 1, arrow 2).
- 3** Lift the baby out of the carrier.



Care & Maintenance

- Hand wash in cool water. Use only mild detergent. DO NOT BLEACH. Line dry. Do not iron.
- Important! Never lubricate the fasteners on the carrier!
- The proper functioning of the fasteners contributes substantially to the security of your baby. The most common reason that the fasteners do not function properly is because of dirt (dust, grime, milk, etc.).

If you experience any of the following problems, please apply the instruction given under “Solutions”.

Problems

- When opening the fasteners, the latch sections are released slowly.
- The fasteners can only be opened with considerable force.
- It is difficult to click the latch sections together (too much resistance), or do not remain fastened (they are released again immediately).
- There is no “click” sound when locking the fastener.

Solutions

- Release the fastener. Rinse the fastener thoroughly with lukewarm water and let it dry completely.
- If you are unable to lock the fasteners or if you are unsure whether you have solved the problem correctly, contact Consumer Relations at (800) 951-4113. Do not use the carrier under any circumstances!

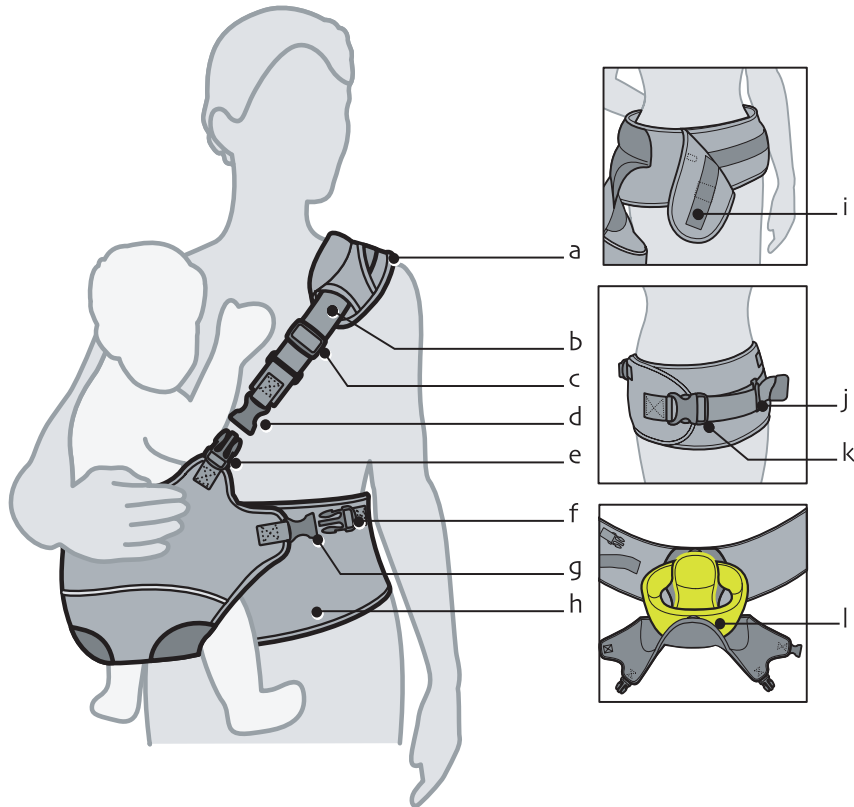
Advertencias	9
Características	10
Antes de comenzar	10
Uso y ajuste del portabebé	11
Cómo asegurar al niño	12
Lista de verificación	13
Cómo retirar al bebé	14
Cuidado y mantenimiento	15

⚠ ADVERTENCIA – PELIGRO DE CAÍDA

- **LOS NIÑOS PEQUEÑOS PUEDEN CAERSE A TRAVÉS DE LAS ABERTURAS PARA LAS PIERNAS. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO.**
- **Only Utilice este portabebé únicamente para niños entre 8-LBS (3.6-kg) y 20-LBS (9.1-kg).**
- **EL NIÑO SIEMPRE DEBE ESTAR DE FRENTE A USTED.**
- Guarde estas instrucciones para su uso futuro.
- Lea todas las instrucciones antes de armar y usar el portabebé.
- Verifique que todas las hebillas, broches de presión, correas y ajustes estén bien asegurados antes de usarlos.
- Colocación correcta del niño en el producto, incluida la posición de las piernas.
- Al colocar al bebé en el portabebé, las piernas derecha e izquierda del bebé deben pasar por las aberturas inferiores de las piernas.
- Para colocarlo correctamente, la cabeza del bebé debe estar apoyada en el hombro del adulto.
- **NO** coloque al bebé en el portabebé hasta que el mismo esté correctamente colocado y asegurado a la persona que lo transportará.
- **NO** lleve colocado este portabebé en lugares cercanos a llamas expuestas o mientras participe en una actividad que podría lesionar al bebé.

- **NO** incline el cuerpo hacia delante con las piernas rectas, ya que ello podría provocar la caída del bebé del portabebé. Agacharse doblando las rodillas ayudará a mantener seguro al bebé.
- El portabebé sólo debe usarse para transportar a un bebé en la cadera. **NUNCA** lo use para transportar al bebé en la espalda o delante de usted.
- Los portabebé se usan para caminar o estar de pie. **NUNCA** se coloque un portabebé si está practicando actividades rápidas o rigurosas tales como correr, andar en bicicleta, hacer jogging, o conducir un vehículo motorizado.
- **NO** coloque a un bebé en un portabebé que no esté colocado en la persona. **NUNCA** deje a un bebé sin supervisión en un portabebé que no esté colocado en la persona.
- Si el bebé se queda dormido en el portabebé, gire la cabeza del bebé hacia un lado para asegurar que pueda respirar fácilmente. Deje siempre una distancia entre la cara del bebé y el cuerpo del adulto para asegurar la correcta respiración del bebé.
- Para evitar la posibilidad de pellizcar o apretar la piel, los dedos u otra parte del cuerpo del bebé, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del bebé esté en contacto con los broches o las hebillas al cerrarlos.
- La posición correcta de las correas ajustables es esencial para la seguridad de su niño. Para ello, vea también la etiqueta de la parte interna de la correa del portabebé.
- **NO** utilice el portabebé si usted está embarazada.

NOTA: Para bebés de aproximadamente 8 a 20 libras de peso (3.6 kg a 9.1 kg).



- a. Protector de hombro
 - b. Correa de hombro
 - c. Parte deslizable para ajustar el largo de la correa de hombro
 - d. Broche de hombro, hembra
 - e. Broche de hombro, macho
 - f. Broche del asiento, macho
 - g. Broche del asiento, hembra
 - h. Correa de caderas
 - i. Parche adhesivo
 - j. Clip de correa de caderas
 - k. Broche de cadera
 - l. Inserto del asiento, con almohadillas blandas
- Guarde estas instrucciones para su uso futuro.
 - Despliegue e identifique todas las piezas.
 - No devuelva este producto al lugar donde lo adquirió. Si faltan piezas, llame al Departamento de Relaciones con el Consumidor, (800) 951-4113, o visite nuestro sitio web www.quinny.com.
 - Tenga a mano el número de modelo y el código de fecha (fecha de fabricación), que se encuentran en la parte posterior del rótulo de lavado y cuidado.

Antes de comenzar

- Este portabebé está diseñado para llevar un niño en la cadera izquierda o derecha.
- El niño debe poder mantener la cabeza erguida.
- El niño siempre debe sentarse con el estómago hacia usted.

To adjust fit to the adult:

1 Coloque la correa de cadera alrededor de la cadera (Figura 1).

NOTAS:

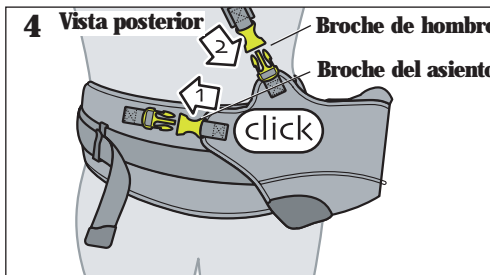
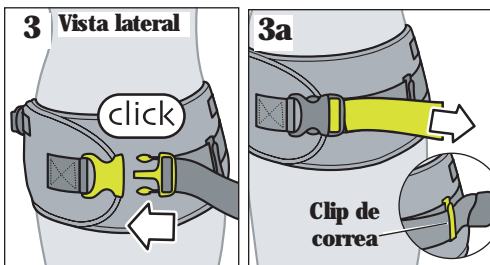
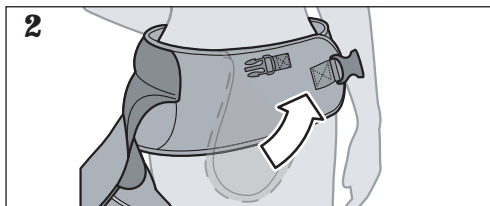
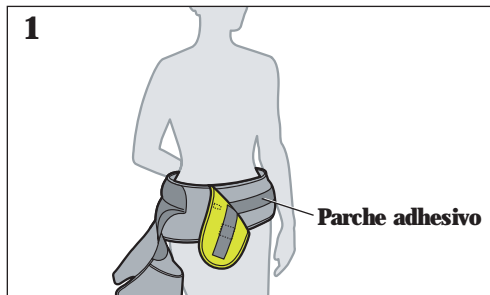
- Asegúrese de que la correa de cadera no esté torcida.
- El parche adhesivo debe estar a la izquierda para llevar al bebé en la cadera derecha (o a la derecha para llevarlo sobre la cadera izquierda).
- Los ejemplos muestran el portabebé utilizado en el hombro izquierdo para llevar al niño sobre la cadera derecha.

2 Ajuste la correa de cadera y fije el parche adhesivo (Figura 2).

3 Asegure el broche (se oirá un clic) (Figura 3). Ajuste firmemente la correa (Figura 3a). Haga pasar el extremo de la correa a través de su clip.

NOTA: Si la correa de caderas está correctamente colocada, el niño quedará sentado delante y arriba del hueso de la cadera.

4 En la parte posterior, ajuste tanto el broche del asiento (1) como el del hombro (2) (Figura 4). Haga esto antes de colocar al niño en el portabebé.



⚠ ADVERTENCIA

- Al colocar al bebé en el portabebé, las piernas derecha e izquierda del bebé deben pasar por las aberturas inferiores de las piernas.
- Para colocarlo correctamente, la cabeza del bebé debe estar apoyada en el hombro del adulto.
- Para evitar la posibilidad de pellizcar o apretar la piel, los dedos u otra parte del cuerpo del bebé, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del bebé esté en contacto con los broches o las hebillas al cerrarlos.
- Asegúrese siempre de que haya suficiente espacio alrededor de la cara del bebé para no obstruir el flujo de aire.

Cómo asegurar al niño en el portabebé:

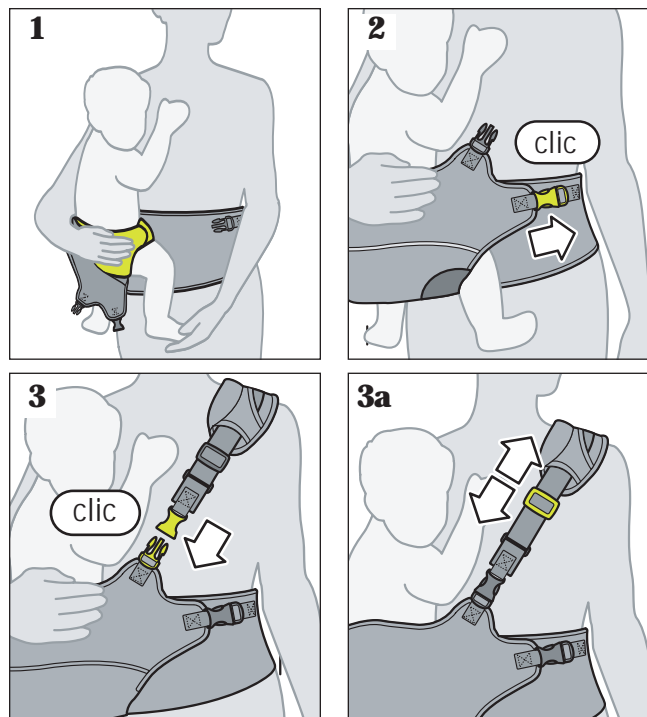
NOTA: Los ejemplos muestran el portabebé utilizado en el hombro izquierdo para llevar al niño sobre la cadera derecha.

- 1** Siéntese. Levante al niño y colóquelo en la cadera sobre la que está colocada el asiento. Introduzca las piernas del niño en las aberturas para las piernas del asiento (**Figura 1**).
- 2** Asegúrese de que el niño esté sentado en el medio y ajuste el broche frontal de la cadera en la correa de cadera (**Figura 2**).
- 3** Coloque la correa de hombro sobre el hombro. Ajuste el broche frontal del hombro a la correa de hombro (**Figura 3**).

NOTA: Si el portabebé está colocado en la cadera derecha, coloque la correa de hombro en el hombro izquierdo; si desea llevar al niño a la izquierda, colóquela en el hombro derecho.

NOTES:

- Asegúrese de que la correa de hombro no esté torcida.
- Verifique que la correa de hombro tenga el largo adecuado; en caso de ser necesario ajústela con la parte deslizable (**Figura 3a**).
- El protector de hombro debe estar siempre en el centro del hombro.



Verifique lo siguiente antes de colocar al bebé en el portabebé:

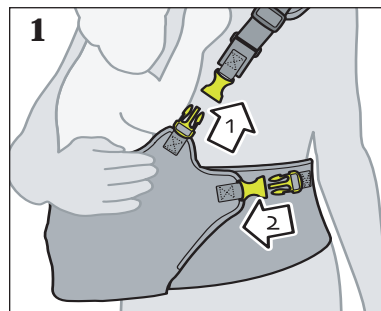
- La correa de cadera ha sido correctamente ajustada, no está torcida y el broche de la cadera está abrochado.
- El niño está correctamente sentado en medio del asiento y todos los broches están firmemente ajustados.
- La correa de hombro no está torcida y ha sido ajustada en el largo correcto.
- El protector de hombro está colocado correctamente en el centro del hombro.
- **Importante:** En ninguna circunstancia utilice el portabebé si no logra ajustar adecuadamente los broches.
- Nunca permita que el niño juegue con los elementos de sujeción.
- Si el peso sobre el hombro es excesivo, la correa de cadera no está suficientemente ajustada o la correa de hombro ha sido ajustada excesivamente. La correa de cadera no debe estar colocada demasiado alta sobre la cintura.
- Utilice siempre el protector de hombro; es importante para la distribución del peso.

⚠ ADVERTENCIA – PELIGRO DE CAÍDA

- **LOS NIÑOS PEQUEÑOS PUEDEN CAERSE A TRAVÉS DE LAS ABERTURAS PARA LAS PIERNAS. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO.**
- **Utilice este portabebé únicamente para niños entre 8-LBS (3.6-kg) y 20-LBS (9.1-kg).**
- **EL NIÑO SIEMPRE DEBE ESTAR DE FRENTE A USTED.**
- La posición correcta de las correas ajustables es esencial para la seguridad de su niño. Para ello, vea también la etiqueta de la parte interna de la correa del portabebé.

Cómo retirar al bebé/ el niño:

- 1** Siéntese. Sujete al bebé mientras suelta el broche frontal del hombro (Figura 1, flecha 1).
- 2** Desabroche el broche del asiento ubicado en la correa de caderas (Figura 1, flecha 2).
- 3** Levante al bebé para retirarlo del portabebé.



Cuidado y mantenimiento

- Lávelo a mano con agua fría. Utilice únicamente detergente suave. NO UTILICE BLANQUEADORES. Séquelo al aire libre. No lo planche.
- ¡Importante! ¡Nunca lubrique los elementos de sujeción del portabebé!
- El funcionamiento adecuado de los elementos de sujeción contribuye sustancialmente a la seguridad del bebé. La razón más habitual por la que los elementos de sujeción no funcionan correctamente se debe a la suciedad (polvo, tierra, leche, etc.).

Si tiene alguno de los siguientes problemas, siga las instrucciones indicadas en la columna “Soluciones”.

Problemas

- Al abrir los sujetadores, las trabas se sueltan lentamente.
- Los elementos de sujeción sólo pueden abrirse empleando una fuerza considerable.
- Es difícil encajar las trabas (demasiada resistencia) o no permanecen ajustadas (se sueltan de inmediato).
- No se oye ningún “clic” al trabar el sujetador.

Soluciones

- Suelte el sujetador. Enjuague totalmente el sujetador con agua templada y déjelo secar por completo.
- Si no puede destrabar los sujetadores o si no tiene certeza de haber solucionado correctamente el problema, comuníquese con el Departamento de Relaciones con el Consumidor al (800) 951-4113. ¡No utilice el portabebé en ninguna circunstancia!

Curbb™

©2007 Dorel Juvenile Group. All Rights Reserved.

www.quinny.com (800) 951-4113

Made in CHINA. Hecho en CHINA.

Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar.

Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc.,

2525 State St., Columbus, IN 47201-7494

Dorel Distribution Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2B1

02/09/07 4358-4238

www.quinny.com